

ANULAT

SPORTUL POPULAR

zi ne mai desparte
de startul primului
TUR CICLIST al
României
Democrate

Redacția 4.07.48
Telefoane: Tipografia 4.84.48
Redacția și Adresa
Domnița Anastasia 6, București

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
IASI

Pe terenurile Facultății de Drept Campionatele Balcanice de Basket și Volley-ball își desfășoară astăzi primele jocuri, cu participarea echipelor Jugoslaviei, Albaniei, Bulgariei și României

Campionatele constituie un strălucit prilej de afirmare a basket-ballului și
volley-ballului, dar în primul rând un moment de întărire
a relațiilor de prietenie ale popoarelor din Balcani

Prezentare de: C. NAGHI

A sosit — în fine — ziua marelui încercări pentru basket-ballul și volley-ballul românesc.
Primele Campionate Balcanice de Basket și Volley-ball încep astăzi în Capitală, pe terenurile Facultății de Drept din b-dul Regina Elisabeta.

Prilej nou de înfrățire între popoarele balcanice

CAMPIONATELE BALCANICE
Încep astăzi, au o menire de de-
pășește cu mult cadul strict al po-
sibilităților de afirmare și progres
tehnic.

Ele sunt sortite să fie un strălu-
cit prilej de întărire, de reînnoire,
de confirmare a legăturilor de prietenie
între popoarele din Balcani, unite
strâns pe un drum identic de na-
zuință.

Și Jugoslavia, și Albania, și Bulga-
ria și România sunt strâns legate
de o prietenie durată pentru vecie,
o prietenie ale cărei liane sincere se



COSTY HEROLD (România)

vor suda cu ocazia aceasta odată în
plus, în competiția ale cărei prime
întreceri se desfășoară azi și în care
echipele vor lupta pentru victorie.

PE ARIPILE VĂZDUHULUI, cicliștii Sindicaliști francezi au sosit eri în Capitală

Entuziasma primire făcută pe aerogara Băneasa.
Scene emoționante de revedere

Eri dimineață, aerogara Băneasa a îmbrăcat haina sărbătorească.
Veneau doar, cicliștii sindicaliști francezi cari vor lua startul în Pri-
mul Tur Ciclist al României Democrate.

Atrăși de acest eveniment de mari proporții, pe lângă cei ce au
mers la Băneasa în vederea unei plecări sau revederi dragi, mulți
au fost și sportivi cari au venit să întâmpine pe francezi.

El în sine lor, prin valoarea difu-
zată în repetate rânduri, constituiau o
chemare și încă una din cele mai pu-
ternice. Peste asta însă era.

CHEMAREA AMINTIRILOR

Cu ani în urmă, când ici-colo în
Europa mocneau incendiile ce ur-
mau peste puțin timp să involbu-
reze lumea, Pierre Gallien alerga
în Turul României, ultima ediție
din prima fază a acestei competiții,
pe care o câștiga în stil de mare
campion.

Pentru el, copilul plaiurilor gi-
ronde, era startul unei consacrații
deplină, pentru noi, prilej de le-
gare a unei prietenii din cele ce
trec peste vicisitudinile oricăror
timpuri și cari la prima ocazie de-
vin încredințate.

Un avion așteptat cu ne-
răbdare și o întârziere de
nimeni dorită

La ora 9, aerogara suferă o invazie,
reprezentanții C. G. M., cei al O.S.P.
al ziarului nostru organizator, echipele na-
ționale ale Albaniei și Jugoslaviei, ci-
ciliștii, mulți foarte mulți cicliști ro-
mâni și sportivi din alte ramuri de ac-
tivitate.

Dar timpul trece și sursărea lui este
încetă, oboseală de înălțare.

Pentru a fi oaspeți cât mai agreabili,
oficialii aerodromului, au delegat pe d.

comandor Popescu să însoțească oas-
peții într-o plimbare prin hangare, prin
tre elici.

Pentru a fi ocupați cât mai agreabili,
cicliștii sunt puși în practică, spre bu-
curia cicliștilor din Albania și Jugosla-
via.

Dar glasuri uriașe atrag atenția ge-
nerală. Un avion cumpărat de M. S.
Regele Mihai, nu trece neobservat.
Și parec timpul a sburat mai repede.

A sosit avionul elanurilor
franceze

Câte orele 12, când soarele ne
privește din înălțimea zenitului, so-
sește și avionul.

Coborâș întâi niște persoane fără

Continuare în pag. III-a



ȘTEFAN BENKOFF (Bulgaria)



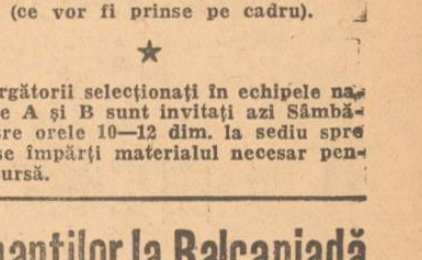
NINA BOGDANOVA (Bulgaria)



ROICIO CHAHANOOFF (Bulgaria)



FRIDA SCHWARTZ (Bulgaria)



BOJIDER TAKEFF (Bulgaria)

tului i s'au pus și ei să se consolideze
temeli noi, trănicioare, peste resturile
putregaiurilor trecutului.

Până eri, nu puteam vorbi multe
despre basket și volley-ballul Jugosla-
viei, Albaniei și Bulgariei, cari
erau privite ca mari și amenințătoare
necunoscuturi, se înțelege, această că-
privește șansele noastre la „Cam-
pionatele Balcanice”.

Sunt primele Campionate de bas-
ket și volley-ball organizate în Bal-
cani, pentru întâia oară basketbolley-
balliștii celor patru țări amice se în-
tâlnesc într-o competiție a lor, a
acestui Eud-Est al Europei, avid de
afirmare sportivă.

Basket și volley-ball au mai ju-
cat împreună doar Bulgaria și Jugosla-
vii, cu cari noi nu ne-am întâlnit
niciodată, ca și cu Albaniei, de alt-
fel, al cărui joc nu-l cunoșteam nici
celelalte două țări vecine.

Iar faptul că țările noastre și revine
onorarea de a găzdui aceste prime
CAMPIONATE BALCANICE, consti-
tue un motiv în plus de satisfacție,
cum și o dovadă că sporturile ace-
stora le sunt hărăzite zile frumoase
de acum încolo și că — dacă războiul a
distrus multe edificii ce se credeau
de neclint — timpul scurs după în-
cercarea flagelului și până azi, în care
prietenii s'au reîntâlnit pe fașărie, fire-
ște de tradiție și sinceritate, spor-



ROZALIA TOTH (România)

pionate”, astăzi, însă, ele ni s'au re-
velat aproape în întregime, atât după
evoluțiile de eri, dela antrenament
ale oaspeților, dar mai ales prin cele

afiate prin grăul conducătorilor lor,
cari ne-au informat și despre valoa-
rea acestor sporturi în țările din cari
vin, dar și despre trecutul și așă-
tele lor de azi.

Cert — cu menționarea celor de
mai sus — basket și volley-ballul
dela noi nu vor avea decât de câș-
tigat, oricum ar termina lupta:
învățătoare sau învins.

Echipele Jugoslaviei, Al-
baniei și Bulgariei au so-
si eri

După un răstimp, în care a plănuit
neliniștea că echipele oaspeților își
vor întârzi întârzierea în țară, din
cauza formalităților de obținere a vi-
zelor, începând din zori zilei de eri,
noaptea încă, au sosit pe rând în
Capitală.

Primii, au venit Bulgaria, noaptea,
la orele 1, cu autobuzele, dela Giur-
giu, oboșiți de drum.

Pe la orele 11, hallul, culoarele și
toate încăperile limitatului Cămin
studentesc, în care cu câteva zile
înainte se mergea pe vârfurile picio-
relor și tîndușii doar figuri de stu-
dienți, îngădușii și cu seacăuri de
cursuri sub braț, păreau un peron de
gare, un grup norocos și bugetărește,
un altul colo sărbătoare sau în alba-
neze, te'năucrii peste tot de geaman-
tane și treininguri, printre cari
translatorii nu mai pridideau stălmă-
du-și limba cu franceză, engleză, rusă
sau germană.

În vacarmul acela nu încercam să
nici nu puteam face altceva decât
să căutăm și noi un tîlmăci. Adică
trei, câte unul pentru fiecare grup.
Cu aceștia și cu ce mai cuprim din
alte limbi, am putut scoate câte ceva
dela oaspeții, cari, vrînd-nevrînd, cu
ochii cărpiți de somn, ni s'au pus la
dispoziție servindu-ne ceea ce va ser-
vim și noi.

Oaspeții sunt încântați
de primire

La unison, toți oaspeții s'au arătat
încântați de primirea făcută în spe-
cial declarându-se plăcut impresi-
nași de întâmpinarea sportivilor din
Timișoara și Pitești.

Ne-au mărturisit că se simt extrem
de oboșiți după drum, dar că speră
că jucătorii lor vor depune maxi-
mum de efort pentru a se realiza o
prezentare bună.

Am vorbit întâi cu Bulgaria.
Grupul e condus de d-nii GEORGE
FEVLOFF (responsabil principal, se-
cretar general al Consiliului Central
FizCultur), KIRIL PALAVEEFF
(membru în Consiliul Unionei Bul-
gare de Gimnastică și Sport) și
CONSTANTIN SIMENOFF (condu-
cător tehnic al Consiliului Unionei).

COMUNICAT

Se aduce la cunoștința grupărilor
sportive din Capitală și pro-
vincie, cari au adresat organiza-
ției Sportului Popular cereri pen-
tru materiale și echipamente spor-
tive, că pot ridica zilnic între o-
rele 8-14 din str. Gogu Căciacu-
zino No. 38 următoarele materiale:

Tricouri fără mâneci.
Chiloți albi sport.
Ghete de foot-ball.
Mingi de foot-ball.
Mingi de volley-ball.
Pantofi de gimnastică până la
No. 39.

Materialele se eliberează contra
cost și numai grupărilor înscrise
în resortul respectiv din O. S. P.

SERVICIUL ECHIPAMENTE
ȘI MATERIALE

Continuare în pag. III-a

Un nou match pentru titlul mondial de box la toate categoriile în perspective

LONDRA 20. (Oprea). — Promotorul
Jack Solomon intenționează să perfec-
teze pentru luna Noiembrie la Londra
o întâlnire între Woodcock și Maurice
lo, precum și una în Octombrie între
Maurice și Freddie Mills.
În acest fel se proiectează organizarea
mai târziu la Londra a unui match Joe
Louis-Bruce Woodcock, pentru titlul
mondial.
Mike Jacobek, managerul lui Louis,
se îndreaptă că Woodcock ar putea fi
un adversar serios pentru Louis.
Pe de altă parte, Joe Louis l-a declar-
at corespondentul din New-York al
ziarului „Daily Mail” că ar fi de acord

Retragerea din Divizia va fi sancționată

Biroul Federal F.R.F.A. a hotărât să
aplice grupărilor în caz de retragere
din Divizia Națională — următoarele
amenzii:
DIVIZIA A: 10.000.000 lei; DIVIZIA
B: 5.000.000 lei; DIVIZIA C: 2.500.000
lei.

Turul ROMÂNIEI

F. R. C. comunică:
Căciucurile sote se vor împărți
astăzi între orele 9-12 dim, la sediul
F. R. C. str. Bătește 4.
Atenționăm: vor veni și cu sumele ne-
cesare (250.000 lei bucate).
Echipele naționale nu intră în aceas-
ta categorie.
Alergătorii cari nu se vor prezenta
la orele sunt arătate vor pierde dreptul
la concursuri.
Sub nici un motiv căciucurile nu
vor fi eliberate altfel decât contra cost.

În Comitetul Federal reunit cu repre-
zentanții C. G. M. și al organizațiilor
vrimului Tur ciclist al României demo-
crate au hotărât ca grupările cari au
alergătorii înscrși în Tur să aibă câte
un delegat în cursă.
Aceștia sunt: G. Nicolau (V. D.), G.
Constantinescu (Prahova), C. Simionescu
(V. C. R.), Burian Iosif (Oradea), Ion

Niculici (CFR), Dietrich Armand (UAB),
Pisochi (Leontida).
Delegații vor urmări cursa atât timp
cât alergătorii grupării vor fi efectiv
în cursă. Odată cu ultimul abandonat
din grupare (individual), delegatul pier-
de calitatea și se va reîntoarce la locul
de reședință.
F. R. C. comunică:
Federația Română de Ciclism convoacă
ca pentru astăzi Sămbătă 21 Septembrie
între orele 7-9 dim, pe teji aleșă
torii înscrși și admisi în Turul Româ-
niei la sediul F. R. C.
Alergătorii vor veni cu bicicletele
spre a fi plumbuite.
Deasemenea se vor da numerele de
tablă (ce vor fi prinse pe cadru).
Alergătorii selecționați în echipele na-
ționale A și B sunt invitați azi Sămbă-
tă între orele 10-12 dim, la sediul spre
a li se împărți materialul necesar pen-
tru cursă.

Recepție în cinstea participanților la Balcaniadă

Sindicatul Salariștilor S.A.R. Tele-
foane a oferit asară o recepție la
cabana Telefoanelor depe malul la-
cuna Floreasca, tuturor echipelor cari
participă la campionatul balcanic
de volley-basket-ball.

În afara de jucătorii echipelor Ju-
go-Slaviei, Bulgariei, Albaniei și
României au participat membrii Co-
mitetului Central O.S.P. în frunte cu

Comisia de disciplină a Resortului Rural-Urban

Comisia de disciplină a Resor-
tului Rural-Urban, sub președin-
ția d-lui Tudor G. Vasile și având
ca membrii pe d-nii: Av. St. Vâr-
golic și Cristian Teodorescu, vice-
președinți Sămbătă 21 Septem-
brie orele 11 a.m. la sediul din
Str. Belvedere No. 6 etajul 4, pen-
tru judecarea acelor de indis-
plină comise de gruparea A. C. R.
pe reprezentanții clubului, pre-

cum și pe următorii: Ion Balcu
Zenide Ion, Clement Baciu, Victor
Dumitrescu, Virgil Ludu, Emil
Jecu, Felcia Iovănescu, Elena
Drăgulănescu, Ileana Bărlău.

Deasemenea sunt invitați la a-
ceastă oră următorii oficiali d.
prof. Vasile Pop, director tehnic
O. S. P. prof. Lupan Aurel, pre-
ședintele F. R. A. și Ion Ionescu,
secretar.

Arbitrii jocurilor din Divizia Națională etapa VI-a din 29 IX 1946

DIVIZIA NAȚIONALĂ A
Prahova, Plocești-Ferar, Cluj,
la Plocești, arb. d. Stanciu, Brăila.
I. T. A.—Carmen, București la
Arad, arb. d. Denis Xifando, Buc.
C. F. R.—U. D. R., Reșița la Bu-
curești, arb. d. Bogdan, Satu-Mare.
Tim. C. F. R.—Demagant, Tg.

Mureș la Timișoara, arb. nedese-
nat. F. C. Craiova—Juli, Petrosani la
Craiova, arb. d. Schwartzman Ti-
mis.

Juventus—Ciocanul la Bucu-
rești arb. d. Ștefan Alexandru.
Universitatea—Libertatea, Ora-
dea la Cluj, arb. d. Tică Iliescu,
București.

„In arenele de sport vom făuri pe lângă performanță și o indestructibilă unire a tineretului Balcanic în lupta pentru PACE ȘI PROGRES

...declară d. IULIU ORBAN, Președintele O. S. P.
la acest început de Campionate Balcanice

DIN ÎNCĂPERILE ETAJULUI IV DIN STR. BELVEDERE 6, SPOR-
TUL ROMÂNESC ESTE CANALIZAT PENTRU A SERVI MASSELOR
TINERETULUI.

D. IULIU ORBAN, PREȘEDINTELE ORGANIZAȚIEI SPORTULUI
POPULAR, DELA UN BIROU SIMPLU DIRIJEAZĂ ÎNTREAGA AC-
TIVITATE SPORTIVĂ A ȚĂRII ȘI VEGHEAZĂ NEÎNCETAT ASUPRA
EI.

Campionatele Balcanice de Volley
și Basket-ball constituiesc pentru
d-na o satisfacție și astfel cuvinte e-
logioase însoțesc aprecierile asupra
acestor mari concursuri.

„Întindem mâna frățească
că tineretului balcanic”

Pentru prima oară în Balcani se
organizează Campionatele de Volley
și Basket-ball cu o dublă însemnă-
tate, la competiția sportivă adăugându-
se și prilejul fericit ca reprezentanții
cei mai buni ai tineretului balcanic
să fie adunați câteva zile la oaltă.

Cuvintele d-lui Iuliu Orban sunt
edificatoare în acest sens:

„România prin organizația
Sportului Popular are anul a-
cesta deosebită cinste să găzdu-
iască primele Campionate Bal-
canice de Volley și Basket ball.

Primim în mijlocul nostru elita
sportivă a tineretului balcanic,
prilej fericit pentru noi de a
lega prietenii durabile și a con-
solida astfel în sudetul eu-
ropean temelia unei democrații
care în viitor să ferească po-
porele de servilele unei noi
catastrofe mondiale”.

Tineret ero

D. Iuliu Orban elogiază apoi lupta
tineretului balcanic o luptă dură,
sfântă, pentru descălușarea din lan-
turi totalitarismului.

„Dar reprezentanții balcanici și
jugoslav, bulgar și albaniei
sunt astăzi nu numai cei mai
buni sportivi ci și luptători
dărzi pentru libertatea țării lor.
În munții Serbiei tinerii par-



D. IULIU ORBAN

tizani au luptat pentru o în-
țară lor să răsară azi soarele
libertății. La fel tinerii Alba-
niei și Bulgariei”.

„Recunoștință pentru gu-
vernul Dr. Petru Groza”

Si apoi gândul său se îndreaptă
către acei care azi la cărnă țării au
înțeles pentru prima oară că sportul
nu este numai al elitelor ci al apar-
ține egal la întreg tineretul țării.

„Participarea noastră la a-
ceste manifestări balcanice și
finta noastră de a ne comporta
cât se poate de bine, să fie un
semn de recunoștință pentru
guvernul DR. PETRU GROZA.

Campionatele panslave de box

PRAGA, 20 (Sportpress). — La
Praga au sosit echipele de box ale
Poloniei și Uniunii Sovietelor pen-
tru a participa la Campionatele de
box panslave.

La aceste campionate vor evo-
lua boxeurii ceho-slovaci, jugo-
slavi, bulgari, polonezi și ruși.



Fotomontajul nostru reprezintă cameni și aspecte prinse de reporterul nostru fotograf la sosirea echipei franceze de ciclism.